

N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Dunham (Québec)

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL

DATE : Lundi le 15 janvier 2018

HEURE : 19 h 30

LIEU : Hôtel de ville de Dunham

ÉTAIENT PRÉSENTS : M. Pierre Janecsek, maire

MM. Kevin Mitchell

Gaston Chamberland

Léo Simoneau

Jules Brunelle-Marineau

Guillaume Brais

ainsi que le greffier, Monsieur Pierre Loisel

ORDRE DU JOUR

1. Adoption des prévisions budgétaires 2018.
2. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020.
3. Période de questions portant exclusivement sur les points 1 et 2.
4. Levée de l'assemblée.

ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2018

Le directeur général fait lecture des principaux items qui composent le budget 2018 de la municipalité et en donne les détails :

REVENUS 2018

▶ Taxes.....	3 883 380,00 \$
▶ Paiement tenant lieu de taxes	11 825,00 \$
▶ Services rendus aux organismes municipaux.....	174 110,00 \$
▶ Autres recettes de sources locales.....	454 820,00 \$
▶ Transferts conditionnels	960 545,00 \$
▶ Remboursement emprunt programme TECO (gouv. du Québec).....	20 750,00 \$
▶ Appropriation surplus exercice précédent.....	258 950,00 \$
▶ Appropriation partie surplus accumulé	36 400,00 \$
▶ Appropriation réserve voirie.....	27 245,00 \$
▶ Infrastructures secteur S. O.....	1 000 000,00 \$
	6 828 025,00 \$

DÉPENSES 2018

▶ Administration générale	901 245,00 \$
▶ Sécurité publique.....	927 695,00 \$
▶ Transport.....	1 455 730,00 \$
▶ Hygiène du milieu	684 920,00 \$
▶ Urbanisme.....	98 625,00 \$
▶ Tourisme et promotion commerciale	68 980,00 \$
▶ Loisirs et culture	319 040,00 \$
▶ Frais de financement.....	32 765,00 \$
▶ Investissements (immobilisations).....	2 020 570,00 \$
▶ Remboursement contrats de crédit-bail.....	291 210,00 \$
▶ Affectation réserve financière – service de voirie.....	27 245,00 \$
	6 828 025,00 \$

Après étude, il est :

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

026-18

et unaniment résolu que les prévisions budgétaires 2018 soient adoptées telles que présentées ci-dessus, le tout correspondant au chiffré détaillé daté du 15 janvier 2018 et documents connexes.

Adopté.



027-18

N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Dunham (Québec)
ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2019-2020

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le programme d'immobilisations 2018-2019-2020 soit adopté tel que montré au document préparé à cet effet par le trésorier, à savoir :

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2019-2020

	2018	2019	2020	TOTAL
DÉPENSES				
Administration				
Achat ameublement bureau	2 000 \$	2 000 \$	2 000 \$	6 000 \$
Achat photocopieur	10 000 \$	0 \$	0 \$	10 000 \$
Achat équipement informatique et de bureau	2 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	12 000 \$
	<u>14 000 \$</u>	<u>7 000 \$</u>	<u>7 000 \$</u>	<u>28 000 \$</u>
Sécurité publique				
Achat divers équipements d'incendie	17 300 \$	15 000 \$	15 000 \$	47 300 \$
Aménagement bornes sèches	4 500 \$	0 \$	0 \$	4 500 \$
	<u>21 800 \$</u>	<u>15 000 \$</u>	<u>15 000 \$</u>	<u>51 800 \$</u>
Transport routier				
Améliorations locales (taxe d'accise - programme TECQ)	460 595 \$	0 \$	0 \$	460 595 \$
Améliorations locales	357 675 \$	350 000 \$	350 000 \$	1 057 675 \$
Achat camion 6 roues 550	60 000 \$	0 \$	0 \$	60 000 \$
Achat camion 10 roues, avec benne 4 saisons & équip. déneigement	0 \$	250 000 \$	0 \$	250 000 \$
Achat équipement voirie	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	30 000 \$
Achat système de rouleaux pour niveleuse	30 000 \$	0 \$	0 \$	30 000 \$
Éclairage de rues (nouveaux luminaires)	7 500 \$	7 500 \$	7 500 \$	22 500 \$
	<u>925 770 \$</u>	<u>617 500 \$</u>	<u>367 500 \$</u>	<u>1 910 770 \$</u>
Hygiène du milieu				
Transformation camion ordures pour service compostage	50 000 \$	0 \$	0 \$	50 000 \$
Remplacement génératrices postes de pompage réseau égout	64 000 \$	0 \$	0 \$	64 000 \$
	<u>114 000 \$</u>	<u>0 \$</u>	<u>0 \$</u>	<u>114 000 \$</u>
Tourisme & promotion commerciale				
Bureau touristique - ameublement bureau	1 000 \$	0 \$	0 \$	1 000 \$
Loisirs & Culture				
Modules de jeux	15 000 \$	15 000 \$	15 000 \$	45 000 \$
Aménagement terrain balle	50 000 \$	0 \$	0 \$	50 000 \$
Achat passage piétonnier centre du village	5 000 \$	0 \$	0 \$	5 000 \$
Bibliothèque, ameublement et équipement informatique	2 000 \$	1 500 \$	1 000 \$	4 500 \$
Achat de livres bibliothèque municipale	12 000 \$	12 000 \$	12 000 \$	36 000 \$
	<u>84 000 \$</u>	<u>28 500 \$</u>	<u>28 000 \$</u>	<u>140 500 \$</u>
Infrastructures secteur poste Sécurité du Québec				
	1 000 000 \$	0 \$	0 \$	1 000 000 \$
TOTAL	<u>2 160 570 \$</u>	<u>668 000 \$</u>	<u>417 500 \$</u>	<u>3 246 070 \$</u>
FINANCEMENT				
Contrats crédit-ball	0 \$	250 000 \$	0 \$	250 000 \$
Transfert taxe d'accise sur l'essence	460 595 \$	0 \$	0 \$	460 595 \$
Fonds de roulement	140 000 \$	0 \$	0 \$	140 000 \$
Vente de terrains secteur poste Sécurité du Québec	1 000 000 \$	0 \$	0 \$	1 000 000 \$
Affectation activités de fonctionnement (revenus fonds généri)	559 975 \$	418 000 \$	417 500 \$	1 395 475 \$
TOTAL	<u>2 160 570 \$</u>	<u>668 000 \$</u>	<u>417 500 \$</u>	<u>3 246 070 \$</u>

Adopté.



N° de résolution
ou annulation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Dunham (Québec)

QUESTIONS DU PUBLIC

Monsieur le Maire invite le public à poser des questions exclusivement sur le budget et le programme triennal d'immobilisations. Les personnes suivantes ont posé des questions aux membres du conseil :

- ▶ M. Gilles Nadeau - budget **RAPPEL**.
- ▶ M. Jacques Beaulieu - budget **RAPPEL** ;
- budget cours d'eau ;
- salaire pompiers ;
- poteaux d'adresse.
- ▶ M. Gérard Dalpé - transformation camion ordures pour bi-collecte ;
- chemin du Collège ;
- rouleaux sur niveleuse ;
- contrat déneigement.
- ▶ M. Éric Dalpé - transformation camion ordures ;
- déchiquetage de branches ;
- ▶ M. Lawrence Lefcort - traitement surface chemin Favreau
- ▶ Mme Marie-Claude Demers - préposées à la bibliothèque.
- ▶ Mme Maguy Carpentier - sentiers pédestres ;
- félicitations acquisition passage piétonnier ;
- étude aménagement village ;
- traitement de surface secteur Métairie ;
- promotion touristique ;
- trottoirs ;
- choix modules de jeux.
- ▶ M. Olivier Côté - accès vélo au parc de l'Envol ;
- modules de jeux ;
- terrain de soccer ;
- travaux cours d'eau.
- ▶ M. François Charbonneau - poteaux d'adresse ;
- félicitations préposés bibliothèque.

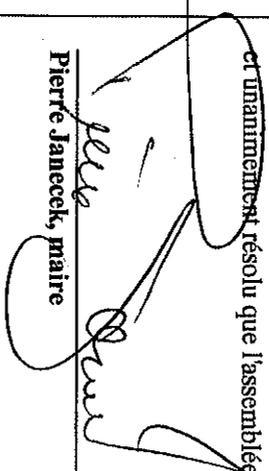
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

028-18

et unanimentement résolu que l'assemblée soit close.

Adopté.


Pierre Janecsek, maire


Pierre Loisel, greffier



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Dunham (Québec)

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL

DATE : Lundi le 15 janvier 2018
HEURE : 21 h 00
LIEU : Hôtel de ville de Dunham

ÉTAIENT PRÉSENTS :

M.	Pierre Janecsek, maire
MM.	Kevin Mitchell Gaston Chamberland Léo Simoneau Jules Brunelle-Marinneau Guillaume Brais

ainsi que le greffier, Monsieur Pierre Loisel

ORDRE DU JOUR

1. avis de motion règlement concernant l'imposition des taxes et compensations pour l'année 2018;
2. adoption projet de règlement n° 369-18 concernant l'imposition des taxes et compensations pour l'année 2018;
3. salaires 2018;
4. taux d'intérêt sur comptes impayés;
5. adoption règlement n° 370-18 établissant la tarification des biens, services ou activités du SSID pour l'exercice financier 2018;
6. adoption règlement n° 371-18 adoptant le code d'éthique et de déontologie de la Ville de Dunham (révisé);
7. autorisation Clé des Champs 2018;
8. questions du public;
9. levée de l'assemblée.

AVIS DE MOTION RÈGLEMENT CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATIONS POUR L'ANNÉE 2018

Monsieur le conseiller Léo Simoneau donne avis de motion à l'effet qu'il présentera ou fera en sorte que soit présenté un règlement concernant l'imposition des taxes et compensations pour l'année 2018.

Ce règlement pourra être adopté à une séance ultérieure sans qu'il ne soit nécessaire d'en faire lecture complète, si une copie du projet est remise aux membres du conseil au plus tard deux jours ouvrables avant la séance à laquelle il doit être adopté et si, lors de cette séance, tous les membres du conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture

029-18

ADOPTION PROJET DE RÈGLEMENT N° 369-18 CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATIONS POUR L'ANNÉE 2018

Proposé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marinneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

030-18

et unanimement résolu que le projet de règlement n° 369-18 intitulé: « Règlement concernant l'imposition des taxes et compensations pour l'année 2018 », soit et est adopté.

Adopté.

SALAIRES 2018

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

031-18

et unanimement résolu qu'une augmentation générale de 2% des salaires (n'incluant pas les primes pour période de garde), soit accordée aux employés permanents de la municipalité et aux membres du conseil, au 1^{er} janvier 2018.

Que Monsieur James Sherry soit nommé surintendant du service de voirie et que son salaire soit porté à 26 \$/heure, au 1^{er} janvier 2018.

Adopté.



032-18

N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Dunham (Québec)

TAUX D'INTÉRÊT SUR COMPTES IMPAYÉS

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le taux d'intérêt sur les comptes impayés, demeure inchangé pour 2018, soit 15% par année ou 1,25% par mois.

Adopté.

ADOPTION RÈGLEMENT N° 370-18 ÉTABLISSANT LA TARIFFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS DU SSIID POUR L'EXERCICE FINANCIER 2018

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que le règlement n° 370-18 intitulé : « règlement établissant la tarification des biens, services ou activités offerts par le service de sécurité incendie de la Ville de Dunham pour l'exercice financier 2018 », soit, et est adopté.

Adopté.

ADOPTION RÈGLEMENT N° 371-18 ADOPTANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DE LA VILLE DE DUNHAM (RÉVISÉ)

Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le règlement n° 371-18 intitulé : « règlement adoptant un code d'éthique et de déontologie des élus (révisé) », soit, et est adopté.

Adopté.

AUTORISATION CLÉ DES CHAMPS 2018

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que le conseil municipal de la Ville de Dunham informe le MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC et la SÛRETÉ DU QUÉBEC, qu'il autorise la tenue de la 21^e édition du festival LA CLÉ DES CHAMPS DE DUNHAM, sur la rue Principale, les 2 et 3 juin 2018, et consent à ce que le stationnement soit interdit sur les deux côtés de la rue Principale, entre l'intersection des routes 202 et 213, et l'extrémité du trottoir face au 3583, rue Principale.

Adopté.

QUESTIONS DU PUBLIC

Les personnes suivantes ont posé des questions au conseil :

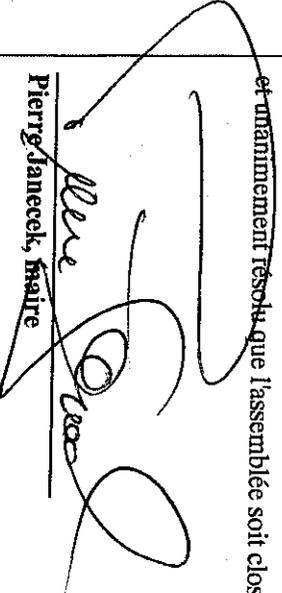
- M. Gilles Nadeau - envoi des comptes de taxes – dates des versements.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que l'assemblée soit close.

Adopté.


Pierre Janeczek, Maire


Pierre Loisel, greffier

036-18

034-18

035-18